

Informationen zum Datenschutz und zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gem. DS-GVO

Wir nehmen beim Institut für Auslandsbeziehungen (im folgenden ifa genannt) den Datenschutz sehr ernst und sind bestrebt, Ihre Daten in bestmöglicher Weise zu schützen. Gerne informieren wir Sie daher über die Art und Weise, wie Ihre personenbezogenen Daten im ifa verarbeitet werden, wenn Sie einen Antrag zur Projektförderung im Förderprogramm zivik stellen. Ebenso informieren wir Sie über die Ihnen zustehenden Rechte.

1. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung

Ihre Daten werden im Namen des
Instituts für Auslandsbeziehungen (ifa)
Charlottenplatz 17
70173 Stuttgart
Deutschland
info@ifa.de
Telefon: 0711/2225-0
Verantwortlicher und Generalsekretär Ronald
Grätz
verarbeitet.

2. Datenschutzbeauftragter

Unseren Datenschutzbeauftragten können Sie über die oben angegebene postalische Adresse oder per E-Mail unter der Adresse datenschutzbeauftragter@ifa.de erreichen.

3. Zwecke der Verarbeitung

Ihre personenbezogenen Daten werden bei uns für folgende Zwecke verarbeitet:

- zur innerbetrieblichen Abwicklung (inkl. Speicherung in unseren Systemen) für die Prüfung, Auswahl und Durchführung Ihres Antrags

Information on data protection and processing of your personal data according to GDPR

At the Institut für Auslandsbeziehungen (subsequently referred to as ifa) we take data protection very seriously and aim to protect your data as well as possible. Therefore, we would like to inform you how your data is processed by ifa when you apply for project funding with the zivik Funding programme. We would also like to inform you on your legal rights.

1. Person responsible for processing data

Your data is processed on behalf of the
Institut für Auslandsbeziehungen (ifa)
Charlottenplatz 17
70173 Stuttgart
Germany
info@ifa.de
Phone: +49-(0)711/2225-0
Person in charge and secretary general:
Ronald Grätz.

2. Data protection officer

You can reach our data protection officer at the above-mentioned postal addresses or via email at datenschutzbeauftragter@ifa.de.

3. Processing purposes

We process your personal data for the following purposes:

- for internal processing (incl. storage on our systems) for the evaluation, selection and execution of your application

- zur Übermittlung von Informationen im erforderlichen Umfang an das Auswärtige Amt und dessen Vertretungen im Ausland sowie ggf. an das Bundesverwaltungsamt und den Bundesrechnungshof
- für Rückfragen (telefonisch/schriftlich/digital)

- for the transmission of information to the extent necessary to the German Federal Foreign Office and its missions abroad, as well as if applicable, to the German Federal Office of Administration and the German Supreme Audit Institution (Bundesrechnungshof)
- for queries (by phone/in writing/digital)

4. Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung Ihrer Daten ergibt sich

- durch die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen (gem. Art. 6 Abs. 1 lit. b DS-GVO),
- durch die Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung (gem. Art. 6 Abs. 1 lit. c DS-GVO), insbesondere Nr. 7 ANBest-P sowie §§ 91 und 100 BHO
- bzw. aus der Wahrung der berechtigten Interessen des ifa (gem. Art. 6 Abs. 1 lit. f DS-GVO) wie etwa Anfragen bei Auskunfteien, Geltendmachung rechtlicher Ansprüche und Verteidigung bei rechtlichen Streitigkeiten, Gewährleistung der IT-Sicherheit, Verhinderung von Straftaten, Videoüberwachungen zur Wahrung des Hausrechts und zur Sammlung von Beweismitteln bei Straftaten, Maßnahmen zur Gebäude- und Anlagensicherheit (z. B. Zutrittskontrollen)

4. Legal basis for the processing

The legal basis for the processing of your data is provided

- through the implementation of a contract whose contracting party is the person concerned or for taking steps prior to entering into a contract (acc. to Art. 6.1 (b) GDPR)
- by compliance with a legal obligation (acc. to Art. 6.1 (c) GDPR), in particular No 7 ANBest-P and §§ 91 and 100 Federal Budget Code (BHO)
- respectively for safeguarding the legitimate interests of the ifa (acc. to Art. 6.1 (f) GDPR) such as inquiries with credit agencies, establishment of legal claims and defence in legal disputes, ensuring IT security, prevention of criminal offences, video surveillance to prevent trespass or disturbance, in particular access to the building and premises and for collecting evidence in case of criminal offences, measures for the security of the building and the property (e.g. access controls)

5. Datenübermittlung

Ihre Anträge einschließlich der übermittelten personenbezogenen Daten werden vom ifa intern verarbeitet sowie zu den oben angegebenen Zwecken an das Auswärtige Amt und dessen Vertretungen im Ausland, das

5. Transfer of data

Your applications, including the personal data transmitted, will be processed internally by ifa and forwarded for the purposes stated above to the German Federal Foreign Office and its missions abroad, the German Federal Office of Administration and the German Supreme Audit

Bundesverwaltungsamt, den Bundesrechnungshof bzw. an mit uns verbundene Unternehmen und Dienstleister (wie Web-Hoster, IT-Dienstleister) weitergegeben.

Eine darüber hinaus gehende Weitergabe Ihrer personenbezogenen Daten an Dritte erfolgt nur mit Ihrer Zustimmung, es sei denn, dass eine gesetzliche Verpflichtung hierzu besteht oder zum Schutz der Rechte, des Eigentums und der Sicherheit des ifa.

Soweit externe Dienstleister mit personenbezogenen Daten in Berührung kommen, fordern wir zwingend rechtliche, technische sowie organisatorische Maßnahmen zur Einhaltung datenschutzrechtlicher Vorschriften ein.

6. Dauer der Datenspeicherung

Ihre personenbezogenen Daten werden von uns nur solange gespeichert, wie es für die Erbringung der Leistung, deren Dokumentation und Nachvollziehbarkeit, sowie für eine künftige Bearbeitung von Förderanträgen erforderlich ist. Diese Daten werden im Anschluss daran gelöscht, wenn es keine gesetzlichen Pflichten zur weiteren Aufbewahrung gibt.

7. Ihre Datenschutzrechte

Sie haben jederzeit das Recht auf Auskunft über Ihre beim ifa gespeicherten personenbezogenen Daten. Auf Wunsch werden Ihre Daten berichtigt, falls sich Fehler in den gespeicherten Daten finden sollten. Auf Ihren Wunsch hin löscht das ifa selbstverständlich Ihre personenbezogenen Daten, sofern keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten einzuhalten sind. Auch haben Sie das Recht zur Einschränkung der Verarbeitung Ihrer Daten. Weiterhin haben Sie ein Widerspruchsrecht gegen die weitere Verarbeitung Ihrer Daten und das Recht, diese Daten in elektronischer Form zu erhalten. Wenden Sie sich bitte in allen genannten Fällen der Auskunft, der Berichtigung, Löschung, Einschränkung, Datenübertragung bzw. Ihrem

Institution (Bundesrechnungshof), respectively, to companies and service providers (such as web-hosters, IT service providers).

Further transmission of your personal data to third parties will only be undertaken with your consent, unless there is a legal obligation to do so or for safeguarding the ifa's property and safety rights.

As far as external service providers handle personal data, we demand that legal, technical as well as organisational measures are taken to comply with data protection provisions.

6. Duration of data retention

We only retain your personal data as long as necessary, for providing, documenting and confirming the service, or for processing future funding applications. The data is subsequently deleted if there is no legal retention requirement.

7. Your data protection rights

You have the right to obtain information on the personal data stored at the ifa at any time. Upon request your data will be corrected if there are mistakes in the data stored. Upon your request, the ifa will of course delete your personal data provided no statutory storage obligations have to be complied with. You also have the right to limit the processing of your data. Moreover, you have the right to object to the further processing of your data and the right to receive this data in electronic form.

Please contact the above-mentioned address or the data protection officer in all mentioned cases of obtaining information, correction, deletion, limitation, data processing, respectively your withdrawal.

Widerruf an die oben angegebene Kontakt-
adresse bzw. auch an den Datenschutz-
beauftragten.

Sollten Bedenken gegen die rechtmäßige
Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten
beim ifa bestehen, haben Sie ein Beschwerde-
recht bei einer Aufsichtsbehörde für den
Datenschutz Ihrer Wahl.

8. Ihre Pflicht zur Datenbereitstellung

Die Bereitstellung Ihrer Daten ist für die
Bearbeitung Ihres Projektantrags erforderlich.
Die Bereitstellung erfolgt von Ihrer Seite
freiwillig, ohne diese Bereitstellung können wir
Ihr Anliegen nicht bearbeiten.

9. Automatisierte Entscheidungsfindung (einschließlich Profiling)

Ihre Daten werden von unserer Seite nicht für
eine automatisierte Entscheidungsfindung oder
für ein Profiling verwendet.

10. Informationen zu Ihrem Widerspruchsrecht (Art. 21 DS-GVO)

Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus
Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit
gegen die Verarbeitung Sie betreffender
personenbezogener Daten, die aufgrund von
Artikel 6 Abs. 1 lit. f DS-GVO (Datenverar-
beitung auf der Grundlage einer Interessen-
abwägung) erfolgt, Widerspruch einzulegen;
dies gilt auch für ein auf diese Bestimmung
gestütztes Profiling im Sinne von Artikel 4
Abs. 4 DS-GVO. Legen Sie Widerspruch ein,
werden wir Ihre personenbezogenen Daten
nicht mehr verarbeiten, es sei denn, wir können
zwingende schutzwürdige Gründe für die
Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen,
Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die
Verarbeitung dient der Geltendmachung,
Ausübung oder Verteidigung von Rechts-
ansprüchen.

If there are concerns about the legitimate
processing of your personal data by the ifa, you
have the right to appeal to a data protection
supervisory authority of your choice.

8. Your obligation to provide data

It is necessary for you to provide your data so
that your project application can be processed.
The provision of your data is voluntary, but
without this provision of data, we cannot
process your request.

9. Automated decision-making (including Profiling)

We do not use your data for automated
decision-making or for profiling purposes.

10. Information on your right to object (Art. 21 GDPR)

You have the right to object, on grounds relating
to your particular situation, at any time to the
processing of your personal data, which is based
on Article 6.1 (f) (data processing on the basis of
a legitimate interest); this also applies to
profiling as referred to in Article 4.4 GDPR. If
you object, we will no longer process your
personal data, unless we can demonstrate
compelling legitimate grounds for the
processing which override your interests, rights
and freedoms or for the establishment, exercise
or defence of legal claims.